



لاستخدام ظفار الإسلامي  
For Dhofar Islamic Use Only

CIF ID	رقم ملف معلومات الزبون	Date	التاريخ
Account No:	رقم الحساب	Branch	الفرع

Section - A  
استمارة طلب فتح حساب الشركات  
ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM FOR CORPORATES  
قسم - أ

Type of Account	Current Account <input type="checkbox"/> الحساب الجاري	Fixed Deposit <input type="checkbox"/> وديعة ثابتة	Ameen Term Deposit <input type="checkbox"/> حساب الأمين للودائع بأجل	نوع الحساب
	Ameen Investment Account <input type="checkbox"/> حساب الأمين للإستثمار	أخرى (يرجى التحديد) Others (Please Specify) _____		
Current Status	Under-formation <input type="checkbox"/> قيد التأسيس	Normal <input type="checkbox"/> عادي		الوضع الحالي
Currency				العملة

Legal Entity Type  
الصفة القانونية

Sole Proprietorship <input type="checkbox"/> مؤسسة فردية	Association <input type="checkbox"/> جمعية	SAOC <input type="checkbox"/> شركة مساهمة عمانية مقفلة
General Partnership <input type="checkbox"/> شراكة عامة	Limited Partnership <input type="checkbox"/> شركة تضامنية	SAOG <input type="checkbox"/> شركة مساهمة عمانية عامة
Limited Liability Company LLC <input type="checkbox"/> شركة محدودة المسؤولية	Masjid <input type="checkbox"/> مسجد	Embassy <input type="checkbox"/> سفارة
<input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد) Others (Please Specify) _____		

Details of the Account  
تفاصيل الحساب

Entity Full Name	اسم المؤسسة الكامل						
Country of Incorporation	بلد التأسيس	Entity Resident Status	Resident <input type="checkbox"/> عمانية	Non Resident <input type="checkbox"/> خاضعة لقانون الإستثمار الأجنبي	الوضع القانوني للإقامة		
Date of Establishment/Incorporation	تاريخ الإنشاء/ التأسيس	C.R No:	رقم السجل	Date of Issue	تاريخ الإصدار	Expiry Date	تاريخ الانتهاء
Chamber of Commerce Registration No.	رقم عضوية غرفة التجارة	Registration Date	تاريخ التسجيل	Date of Issue	تاريخ الإصدار	Expiry Date	تاريخ الانتهاء
Details of Capital	Authorized	مصرح به	Issued	أصدر	Paid up	المدفوع	تفاصيل رأس المال

Contact Details/Mailing Address (Local)  
تفاصيل الاتصال / العنوان البريدي (محلي)

Contact Person	الإسم	Office Tel No:	هاتف العمل	Mobile No:	الهاتف النقال	Fax No:	رقم الفاكس
		+968		+968		+968	
PO Box	ص.ب	City	المدينة	Postal Code	الرمز البريدي	Building / Street Names	اسم: المبنى/ الشارع
Email Address							البريد الإلكتروني

International Contact Details (If applicable)  
تفاصيل الاتصال الدولي (إذا ينطبق)

Contact Person	الإسم	Office Tel No:	هاتف العمل	Mobile No:	الهاتف النقال	Country	البلد
PO Box	ص.ب	City	المدينة	Postal Code	الرمز البريدي	State	المنطقة
Email Address							البريد الإلكتروني

For Mudarabah Fixed Deposit / Wakala Term Deposit (If applicable)  
الودائع الثابتة - المضاربة/ الودائع لأجل - الوكالة (إذا ينطبق)

Fixed Deposit	الودائع الثابتة			General term deposit	حساب الودائع		
Profit Payable	Yearly <input type="checkbox"/> سنويا	Half Yearly <input type="checkbox"/> نصف سنوي	Quarterly <input type="checkbox"/> ربع سنوي	Monthly <input type="checkbox"/> شهريا	الربح المدفوع		
Period & Rate	Years سنوات	Months أشهر	Days أيام	Maturity Date تاريخ الاستحقاق	Rate of Profit نسبة الربح	المدة والنسبة	

Credit Profit to Account No.										إيداع الارباح في الحساب رقم																			
In case of auto renewal: Please specify the renewal period										Yes <input type="checkbox"/> نعم					No <input type="checkbox"/> لا					في حالة التجديد التلقائي: الرجاء تحديد فترة التجديد									
Auto renewal options	Deposit for a period of _____ Times _____										التجديد التلقائي لفترة _____ مرات _____										خيارات التجديد التلقائي								
	Entire maturity value <input type="checkbox"/>										كل المبلغ المستحق <input type="checkbox"/>																		
	Only the principal <input type="checkbox"/>										رأس المال فقط <input type="checkbox"/>																		
Auto closure	Amount transfer to account (Specify repayment A/C) _____										تحويل المبالغ إلى حساب (حدد رقم حساب)										إغلاق الحساب تلقائياً								
In the absence of prior instructions, a. The Mudarabah fixed deposit will be renewed automatically for a similar period, at the profit sharing ratio and weightages prevailing at the maturity. b. The wakala term deposit will be renewed automatically for a similar period at the expected profit rate previously agreed.										في حالة عدم وجود تعليمات مسبقاً، (أ) سيتم تجديد ودیعة المضاربة الثابتة تلقائياً لنفس الفترة، في النسبة الوسطية لتقاسم الأرباح عند تاريخ الاستحقاق. (ب) سيتم تجديد ودیعة الوكالة الثابتة تلقائياً لنفس الفترة بنسبة معدل الربح المتوقع المتفق عليه مسبقاً.																			

FATCA Declaration				إقرار FATCA			
Entity (customer) is:				المؤسسة (الزبون):			
تأسست/مقرها في الولايات المتحدة <input type="checkbox"/>		شركة إعفاء المالك المستفيد <input type="checkbox"/>		مؤسسة مالية <input type="checkbox"/>		مؤسسة أجنبية غير مالية <input type="checkbox"/>	
Incorporated / organized in U.S.		Exempt Beneficial Owner (EBO)		Financial Institution		Non-Financial Foreign Entity (NFFE)	
Tax Identification No (TIN) applicable if customer is incorporated / organized in U.S.:				يُطبق رقم التعريف الضريبي إذا كان مقر/تأسيس الزبون الشركة في الولايات المتحدة			
رقم تعريف الوساطة العالمية إذا كان مطبقاً				رقم تعريف الوساطة العالمية إذا كان مطبقاً			
Global Intermediary Identification Number (GIIN) if applicable:				Global Intermediary Identification Number (GIIN) if applicable:			

Products & Services							الخدمات والمنتجات						
Select the services that you wish to apply for							يرجى اختيار الخدمات التي ترغب بالحصول عليها						
1.	Cheque Book	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا					دفتر الشيكات						
Number of cheque book required							عدد دفاتر الشيكات المطلوبة						
2.	SMS Alerts	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا					الإشعارات عبر الرسائل النصية						
Note - National ID/ Resident card copy for each User should be attached as ID proof							ملاحظة: يجب إرفاق نسخة من البطاقة الشخصية/ بطاقة المقيم لكل مستخدم كإثبات						
الرقم S. No	اسم المستخدم User Name	رقم الهاتف النقال Mobile Number			سقف المعاملات (السقف الافتراضي - 100 ر.ع) Transaction Limit (Default Limit - OMR 100)								
3.	Business Debit Card	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا					بطاقة الخصم التجارية						
Provide name which will appear on the Card							يرجى كتابة الاسم الذي سيظهر على البطاقة						
Note - a. National ID/ Resident Card copy should be attached as ID proof b. Default Limit : Online Purchase OMR 2000/-, POS OMR 2000/-, ATM withdrawal OMR 1000/-							ملاحظة - أ. يجب إرفاق نسخة من البطاقة الشخصية/ بطاقة المقيم كإثبات ب. السقف الافتراضي: الشراء عبر الانترنت 2000 ر.ع، الشراء من نقاط البيع 2000 ر.ع، السحب النقدي من جهاز الصرف الآلي 1000 ر.ع						
4.	E-Statement	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا					كشف الحساب الإلكتروني						
Frequency	يومي <input type="checkbox"/>	أسبوعي <input type="checkbox"/>	شهري <input type="checkbox"/>	ربع سنوي <input type="checkbox"/>	نصف سنوي <input type="checkbox"/>	سنوي <input type="checkbox"/>	عدد مرات إرسال						
	Daily <input type="checkbox"/>	Weekly <input type="checkbox"/>	Monthly <input type="checkbox"/>	Quarterly <input type="checkbox"/>	Half Yearly <input type="checkbox"/>	Yearly <input type="checkbox"/>							
National ID/ Resident Card copy should be attached as ID proof							يجب إرفاق نسخة من البطاقة الشخصية/ بطاقة المقيم كإثبات						
الرقم S. No	اسم المستخدم User Name	البريد الإلكتروني Email ID			عدد مرات إرسال الكشوف Statement Frequency								
5.	*Corporate Internet Banking	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا					*الخدمات المصرفية عبر الانترنت للشركات						
*Note - Please fill the respective application form for service you require							*ملاحظة - يرجى ملء استمارة الطلب ذات الصلة بالخدمات المطلوبة						

Section - B: Additional Information				قسم - ب: معلومات إضافية			
Number of years in business				عدد السنوات في إدارة النشاط			
Annual sales/turnover				المبيعات السنوية / العائد			
Any other source of fund		Annual profit		أى مصدر دخل آخر		الربح السنوي	
Number of employees: Less than 5 <input type="checkbox"/> 5 من اقل <input type="checkbox"/> 5-9 <input type="checkbox"/> 10-99 <input type="checkbox"/> More than 99 <input type="checkbox"/> 99 من أكثر <input type="checkbox"/>				عدد الموظفين			
Details of Associate/Branch Office/Representative Office/Subsidiary/Holding companies				أسماء الشركات/ الفروع/ المكتب ذات الصلة / الشركات التابعة/ الشركات القابضة			
الاسم Names	الوضع (مكتب رئيسي، شركة قابضة، تابعة، مكتب الفرع المشترك، مكتب التواصل) Status (Head office, Holding, Subsidiary, Associate Branch Office, Liaison Office)	المقر Location	رقم السجل التجاري CR No:	الانشطة الرئيسية Main Activities			

Expected Transaction Profile		المعاملات المتوقعة في الحساب		Normal / Usual Mode of Transactions		الطريقة الاعتيادية لإجراء المعاملات	
Type	النوع	Monthly Average المتوسط الشهري		<input type="checkbox"/>	نقدا Cash	<input type="checkbox"/>	مقاصة/ RTGS/ACH والتحويل Clearing / ACH / RTGS & Collection
		Credit إيداع	Debit خصم	<input type="checkbox"/>	تحويلات داخلية Internal Transfers	<input type="checkbox"/>	الخدمات المصرفية عبر الإنترنت التحويلات الداخلية والخارجية Internet Banking Inward and Outward Remittances
<input type="checkbox"/>	معدل المعاملات الشهرية المتوقعة Expected Average Monthly Transactions			<input type="checkbox"/>	خدمات مصرفية عبر الهاتف النقال/الرسائل النصية القصيرة Mobile / SMS Banking	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	قيمة المعاملات الشهرية المتوقعة Expected Average Transaction Amount			<input type="checkbox"/>	جهاز الصراف الآلي/جهاز الإيداع النقدي ATM /CDMs	أخرى (يرجى التحديد) Others (Specify)	
<input type="checkbox"/>	إجمالي المبلغ الشهري المتوقع Expected Total Monthly Amount			القناة الرئيسية/ طريقة تشغيل الحساب المتوقعة مما ذكر أعلاه:			
<input type="checkbox"/>	المبلغ الاقصى المتوقع للمعاملة الواحدة Expected maximum amount of a Single transaction			Expected the most significant channel / mode of account operation from above:			
Purpose of Account / Relationship				الغرض من الحساب/ العلاقة			
<input type="checkbox"/>	دفع الرواتب Payroll Payments	<input type="checkbox"/>	نفقات عامة General Expenses	<input type="checkbox"/>	الدفع للبائعين/ الممولين Payments to Vendors/Suppliers	<input type="checkbox"/>	تمويل Borrowing
<input type="checkbox"/>	التجارة وخدمات الضمان Trade and Guarantee Services	<input type="checkbox"/>	التحويلات المحلية والاجنبية Local & Foreign Remittances	<input type="checkbox"/>	الاستثمار Investment	<input type="checkbox"/>	تحصيل عوائد المبيعات Collections of Sales Proceeds
<input type="checkbox"/>	خدمات الخزينة (سعر الصرف، التحويلات الخ) Treasury Services i.e. FX, Forwards, and Derivatives etc.			<input type="checkbox"/>	أخرى (يرجى التحديد) Any other (Specify)		
Nature of Business				طبيعة النشاط			
<input type="checkbox"/>	صناعي Manufacturing	<input type="checkbox"/>	خدمات Services	<input type="checkbox"/>	التجارة بالجملة Wholesale Trading	<input type="checkbox"/>	العقارات Real Estate
<input type="checkbox"/>	الاستشارات Consultancy	<input type="checkbox"/>	الاستيراد/ التصدير Import / Export	<input type="checkbox"/>	تجارة التجزئة Retail Trading	<input type="checkbox"/>	الزراعة Agriculture
<input type="checkbox"/>	أخرى (يرجى التحديد) Any other (Specify)						

Major Suppliers and Buyers Details				تفاصيل الممولين والبائعين الأساسيين	
Names of 5 Major Buyers				أسماء 5 بائعين أساسيين	
الرقم S. No	اسم البائع الاساسي Name of Major Buyer	المقر/ الدولة Location / Country	تفاصيل المنتجات/ الخدمات التي تم بيعها Details of products / services sold	نسبة البيع % % age of Sales	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
Names of 5 Major Suppliers				أسماء 5 ممولين أساسيين	
الرقم S. No	اسم الممول الاساسي Name of Major Supplier	المقر/ الدولة Location / Country	تفاصيل المنتجات/ الخدمات التي تم شراؤه Details of products / services bought	نسبة الشراء % % age of purchases	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

VAT Details		تفاصيل قيمة الضريبة المضافة	
VAT Registration Number		رقم التسجيل الضريبي	
VAT Registration Date		تاريخ التسجيل الضريبي	
VAT Exemption Status	Taxable <input type="checkbox"/> خاضع للضريبة Exemption <input type="checkbox"/> معفي من الضريبة	حالة الإعفاء من ضريبة القيمة المضافة	
VAT Exemption Reason		سبب الإعفاء من ضريبة القيمة المضافة	
VAT Exemption Valid From		إعفاء ضريبة القيمة المضافة ساري المفعول من	
VAT Exemption Valid To		إعفاء ضريبة القيمة المضافة صالح الى	
Free Trade Zone	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	منطقة تجارة حرة	

Authorized Signatories			المفوضون بالتوقيع		
Name		الإسم	Name		الإسم
Designation		المسمى الوظيفي	Designation		المسمى الوظيفي
ID/PP No		رقم الهوية/الجواز	ID/PP No		رقم الهوية/الجواز
Expiry date		تاريخ الانتهاء	Expiry Date		تاريخ الانتهاء
Signature		التوقيع	Signature		التوقيع
Name		الإسم	Name		الإسم
Designation		المسمى الوظيفي	Designation		المسمى الوظيفي
ID/PP No		رقم الهوية/الجواز	ID/PP No		رقم الهوية/الجواز
Expiry date		تاريخ الانتهاء	Expiry Date		تاريخ الانتهاء
Signature		التوقيع	Signature		التوقيع
Name		الإسم	Name		الإسم
Designation		المسمى الوظيفي	Designation		المسمى الوظيفي
ID/PP No		رقم الهوية/الجواز	ID/PP No		رقم الهوية/الجواز
Expiry date		تاريخ الانتهاء	Expiry Date		تاريخ الانتهاء
Signature		التوقيع	Signature		التوقيع
Name		الإسم	Name		الإسم
Designation		المسمى الوظيفي	Designation		المسمى الوظيفي
ID/PP No		رقم الهوية/الجواز	ID/PP No		رقم الهوية/الجواز
Expiry date		تاريخ الانتهاء	Expiry Date		تاريخ الانتهاء
Signature		التوقيع	Signature		التوقيع

Account Operating Instructions (Mode of Operation)			تعليمات ادارة الحساب (طريقة العمليات)		
شخصي	منفرد (اي شخص)	مشترك (مجتمعين)	مشترك (اي شخصين)	أخرى (الرجاء التحديد)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Self	Singly (anyone)	Jointly (both)	Jointly (any two)	Other (Please Specify)	

Limitation on account operation, if any (attach separate sheet if required)

حدود تشغيل الحساب، ان وجد (ارفاق مستندات منفصلة اذا اقتضى الأمر)

الإقرار		Declaration	
<ul style="list-style-type: none"> <li>I/We undersigned, confirm that the information given here-above are true and undertake to notify you immediately in writing for any future changes.</li> <li>I/We also confirm having read the Bank's Terms &amp; Conditions Governing Accounts, and a copy of which has been made available to me/us.</li> <li>I/We also confirm having signed this document in acceptance of terms &amp; conditions.</li> <li>I/we hereby certify that the information I/We have provided in this form is true, correct and complete, I/We confirm that under no circumstances shall the Bank, its employees or its contractors be liable for any direct, indirect, incidental, special, punitive or consequential damages that may result in any way from their reliance on the information I/We have provided. I/We confirm that I/We have provided this information willingly without advice or help from the Bank.</li> <li>I/We understand that providing false information, withholding relevant information or responding in a misleading way, may result in rejection of my/our form/ application or other appropriate action taken against me/us.</li> <li>I/We will indemnify/hold harmless Bank from any loss, claim, damages or liability arising or incurred by the Bank in discharging its obligations under FATCA, CRS and/or as result of disclosure of account related information to the U.S. IRS (Tax Authorities) and Oman Tax Authority (OTA).</li> <li>I/We authorize Bank to disclose information relevant to my/our account and its operation to the concerned tax authorities for the purpose of complying with laws of my/our country of tax residence. Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, I agree that the Bank may withhold from my account(s) such amounts as may be required according to applicable laws, regulations and directive.</li> <li>I/We confirm having read the Terms and Conditions applicable for processing payroll transactions and I/We have received a copy of it and confirm acceptance of the same.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أؤكد/ نؤكد الموقع أدناه / الموقعون أدناه بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة، وأنتعهد بإشعاركم خطياً على الفور في حالة أي تغيير في المستقبل.</li> <li>كما أؤكد/ نؤكد بأنني/ أننا قرأت و فهمت/ قرأنا وفهمنا شروط وأحكام البنك التي تحكم الحسابات، وقد تم تزويدي/تزويدنا بنسخة من ذلك.</li> <li>كما أقر/ نقر بأنني قد وقعت/ وقعنا على هذه الوثيقة قبولا مني/ منا بهذه الشروط والأحكام.</li> <li>أؤكد/ نؤكد بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة وكاملة. وانه لا يمكن تحت أي ظرف من الظروف أن يتعرض البنك أو موظفيه أو متعاقديه بشكل مباشر أو غير مباشر الى اضرار عرضية او خاصة او جزائية او تبعية جراء اعتمادهم على المعلومات المقدمة من قبلي/ قبلنا. أؤكد بأنني/ نؤكد بأننا قد قمنا/ قمنا بتقديم هذه المعلومات طواعية دون إيعاز أو مساعدة من البنك.</li> <li>أقر/ نقر بأن تقديم المعلومات الخاطئة والمضللة وحجب المعلومات ذات الصلة او الالابجة بشكل مضلل، قد ينتج عنه رفض استثمارتي/ استثمارتنا.</li> <li>أنتعهد/ نتعهد بتعويض البنك عن أي خسائر، مطالبات، او التزامات قد يتكبدها البنك بموجب قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية، والإقرار الضريبي للشركات و/ أو كنتيجة عن الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالحساب الى الجهات الضريبية U.S.IRS والجهات الضريبية العمانية.</li> <li>أخول/ نؤول البنك بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحسابي/ حسابنا و عملياته الى الجهات الضريبية المعنية لغراض الالتزام بقوانين بلدي/ بلدنا للإقامة الضريبية. حيثما يتطلب ذلك من قبل الجهات الرقابية او الضريبية المحلية والدولية، أوافق على ان البنك قد يحتجز بعض المبالغ من حسابي/ حساباتنا وفقا للقانون المطبق والتوجيهات واللوائح.</li> <li>لقد قرأت / قرأنا وفهمنا بنود الشروط والأحكام المتعلقة بمعالجة معاملات الرواتب واستلمنا نسخة منها ونؤكد على قبولها.</li> </ul>		
For and on behalf of (company)	بالتبابة عن الشركة		
Name	الإسم	Signature	التوقيع
Name	الإسم	Signature	التوقيع
Name	الإسم	Signature	التوقيع
Company's seal/stamp			ختم الشركة
Date			التاريخ

لاستخدام ظفار الإسلامي		For Dhofar Islamic Use Only	
Business segment		الفئة التجارية	
<input type="checkbox"/>	التجزئة Retail	<input type="checkbox"/>	القطاع المتوسط Mid sector
<input type="checkbox"/>	تمويل المشاريع Project finance	<input type="checkbox"/>	الخدمات المصرفية التجارية Business banking
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	مؤسسة مالية (يرجى التحديد) Financial Institution (Specify)
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	الشركات Corporate
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	أخرى Others
القطاع Sector		القطاع الفرعي Sub-sector	
رمز البرنامج Scheme code		رقم الحساب Account no	
لكافة الحسابات For all accounts			
الحصول على نسخة من وثائق الهوية Identification copy obtained	<input type="checkbox"/>	البطاقة الشخصية/جواز السفر ID/passport	<input type="checkbox"/>
		بطاقة مقيم Residence card	<input type="checkbox"/>
		شهادة الميلاد Birth certificate	<input type="checkbox"/>
		أخرى Others	<input type="checkbox"/>

Stakeholder Details				تفاصيل المساهمين		
تفاصيل المالكين المستفيدين، الشركاء، المخولين بالتوقيع/ أصحاب الحسابات/ المخولين بسند الوكالة، أعضاء مجلس الإدارة، الأوصياء: Details of beneficial owners, partners, authorized signatories/ mandate holders/ Power Attorney holders, directors, trustees:						
الاسم Name	العنوان Address	الجنسية Nationality		نسبة الملكية (المباشرة وغير المباشرة) %age of Ownership	الوضع (عضو مجلس الإدارة، مالك، وصي، الخ) Status (Director, Owner, Trustee etc.)	شخصية سياسية بارزة نعم/لا PEP Yes / No
		1	2 (إذا اقتضى الأمر) (if applicable)			

تفاصيل المالكين المستفيدين الأفراد الذين يملكون نسبة في الشركة (بشكل مباشر أو غير مباشر) تفوق 10% من الشركة المبينة اعلاه:  
Details of individual beneficial owners who own that company (directly or indirectly) more than 10% of the above mentioned company (which owns our customer):

الاسم Name	العنوان Address	الجنسية Nationality	نسبة الملكية (المباشرة وغير المباشرة) %age of Ownership (Direct & Indirect)	الوضع (عضو مجلس الإدارة، مالك، وصي، الخ) Status (Director, Owner, Trustee etc.)	شخصية سياسية بارزة نعم/لا PEP Yes / No

Politically Exposed Person (PEP) Profile and KYC Check		ملف الشخصيات السياسية البارزة وفحص اعرف زبونك	
1. Assessment / brief profile of PEP (if any one of beneficial owners, partners, authorized signatories/mandate holders/Power Attorney holders, directors, trustees is PEP) Brief profile of PEP:		1. التقييم/ نبذة عن شخصية سياسية بارزة (إذا كان أحد المالكين المستفيدين، الشركاء، المخولين بالتوقيع/ أصحاب الحسابات/ المخولين بسند الوكالة، أعضاء مجلس الإدارة، الأوصياء) نبذة عن شخصية سياسية بارزة	
2. Know Your Customer (KYC) Check: Have customer and their beneficial owners, partners, authorized signatories / mandate holders / Power Attorney holders, directors, and trustees been screened / checked for KYC: a. Yes b. No Has customer or any one of beneficial owners, partners, authorized signatories / mandate holders / Power Attorney holders, directors, and trustees been flagged as 100% match in the KYC check : a. Yes b. No (If Yes, seek advice from Compliance before opening the account of the customer).		2. فحص اعرف زبونك هل تم إجراء فحص اعرف عميلك للزبون والمالكين المستفيدين، الشركاء، المخولين بالتوقيع/ أصحاب الحسابات/ المخولين بسند الوكالة، أعضاء مجلس الإدارة، الأوصياء؟ أ. نعم ب. لا هل فحص اعرف عميلك للزبون والمالكين المستفيدين، الشركاء، المخولين بالتوقيع/ أصحاب الحسابات/ المخولين بسند الوكالة، أعضاء مجلس الإدارة، الأوصياء، مطابق بنسبة 100%؟ أ. نعم ب. لا (إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الحصول على مشورة دائرة الالتزام قبل فتح الحساب للزبون)	

Customer Classification - for Bank use only				تصنيف الزبون - لاستخدام البنك فقط	
U.S. Entity	<input type="checkbox"/>	مؤسسة أمريكية			
Non U.S. Entity	<input type="checkbox"/>	مؤسسة غير أمريكية			
Recalcitrant account holder that is U.S. Entity	<input type="checkbox"/>	صاحب الحساب يرفض الإفصاح أن المؤسسة أمريكية			
Recalcitrant account holders that is not U.S. Entity	<input type="checkbox"/>	صاحب الحساب يرفض الإفصاح أن المؤسسة غير أمريكية			
Recalcitrant account holders that is passive NFFE	<input type="checkbox"/>	صاحب الحساب يرفض الإفصاح أن المؤسسة أجنبية غير مالية			
Recalcitrant account holder with U.S Indicia	<input type="checkbox"/>	صاحب الحساب يرفض الإفصاح (دلاله على كونه أمريكياً)			
Other (Specify)	<input type="checkbox"/>	أخرى (يرجى التوضيح)			
تم إدخال البيانات بواسطة Data Input by	تم التحقق من البيانات بواسطة Data Verified by	تمت الموافقة بواسطة Authorized by	التاريخ Date		
As per information, documents provided by the customer and due diligence conducted by the Bank, to the best of my knowledge, customer's FATCA status as shown above under FATCA Classification is correct.		وفقاً للمعلومات، والوثائق المقدمة من قبل الزبون وفحص العناية الواجبة الذي تم من قبل البنك، أُؤكّد على حد علمي صحة وضع الزبون المتعلق بقانون FATCA كما هو مبين اعلاه تحت خانة تصنيف FATCA			
Manager Signature		توقيع المدير			

The mandatory documents required to open an account as per the entity type are listed in the table below, Please mark [X] for documents enclosed for the respective entity type and kindly note that the account operation will begin upon submission of all mandatory documents

موضح أدناه الوثائق الإلزامية المطلوبة لفتح الحساب بحسب نوع المؤسسة. يرجى وضع علامة (X) على الوثائق المطلوبة لنوع المؤسسة المعنية ويرجى ملاحظة أنه سيتم البدء بتشغيل الحساب عند تسليم كافة الوثائق الإلزامية

Proprietorship/Limited Partnership/General Partnership		مؤسسة فردية/ شراكة محدودة/ شراكة عامة
Request to open an account and operate the account with Dhofar Islamic signed by all partners or Board Resolution	<input type="checkbox"/>	طلب فتح حساب وتشغيل الحساب لدى طفاير الإسلامي موقع من جميع الشركاء أو قرار مجلس الإدارة
"Beneficial owners undertaking," as per Bank Format	<input type="checkbox"/>	"تعهد المالكين المستفيدين" وفقاً للمنبع به في البنك
"Some document for address verification".	<input type="checkbox"/>	"بعض المستندات للتحقق من العنوان"
Commercial Registration Certificate	<input type="checkbox"/>	شهادة السجل التجاري
Chamber of Commerce Registration	<input type="checkbox"/>	شهادة الانتساب لغرفة تجارة وصناعة عمان
Computer extract from Ministry of Commerce and Industry	<input type="checkbox"/>	النسخة المستخرجة من الكمبيوتر لوزارة التجارة والصناعة
Authorized signatures recorded with Ministry of Commerce & Industry Import License (if applicable)	<input type="checkbox"/>	المخولون بالتوقيع المسجلون في وزارة التجارة والصناعة رخصة الاستيراد (إن وجد)
Deed / Agreement of Partnership (for partnerships only ) (if available)	<input type="checkbox"/>	سند/اتفاقية شراكة (للشراكات فقط ) (إن وجد)
IDentification of proprietor / partner (Omani ID for nationals and passport with visa + resident card copy for expatriates)	<input type="checkbox"/>	تحديد المالك/الشريك (البطاقة الشخصية للمواطنين العمانيين وجواز السفر + التأشيرة لغير العمانيين)
ID copies of authorized signatories (Omani ID for nationals and passport with visa + resident card copy for expatriate)	<input type="checkbox"/>	نسخ من هويات المفوضين بالتوقيع (البطاقة الشخصية للمواطنين العمانيين وجواز السفر + التأشيرة لغير العمانيين)
Obtain approval from HE The Minister of Regional Municipalities and Water Resources and HH the Undersecretary (Only for Aflaj Accounts)	<input type="checkbox"/>	رسالة موافقة من معالي وزير البلديات الاقليمية وموارد المياه أو سعادة وكيل الوزارة (فقط لحسابات الأفلاج)
CRS Form	<input type="checkbox"/>	استمارة معيار ابلانج المشترك
FATCA Form (W8ben-e or W9-)	<input type="checkbox"/>	استمارة قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية (W8ben-e or W9-)
<b>Limited Liability Company &amp; Joint Stock Company (both SAOG &amp; SAOC)</b>		<b>شركة محدودة المسؤولية وشركة مساهمة (عمانية مغلقة وعمانية عامة على حد سواء)</b>
"Beneficial owners undertaking," as per Bank Format	<input type="checkbox"/>	"تعهد المالكين المستفيدين" وفقاً للمنبع به في البنك
"Some document for address verification"	<input type="checkbox"/>	"بعض المستندات للتحقق من العنوان"
Commercial Registration Certificate	<input type="checkbox"/>	شهادة السجل التجاري
Chamber of Commerce Registration	<input type="checkbox"/>	شهادة الانتساب لغرفة تجارة وصناعة عمان
Computer extract from Ministry of Commerce and Industry/Memorandum & Article of Association	<input type="checkbox"/>	مستخرجات الحاسب الآلي من وزارة التجارة والصناعة / عقد التأسيس والنظام الاساسي
Authorized signatures recorded with Ministry of Commerce & Industry Import License (If applicable)	<input type="checkbox"/>	المخولون بالتوقيع المسجلون في وزارة التجارة والصناعة رخصة الاستيراد (إن وجدت)
ID copies of authorized signatories (Omani ID for nationals and passport with visa + resident card copy for expatriate)	<input type="checkbox"/>	نسخ من هويات المفوضين بالتوقيع (البطاقة الشخصية للمواطنين العمانيين وجواز السفر + التأشيرة + نسخ من بطاقة المقيم لغير العمانيين)
Board resolution in the case of joint stock company or shareholder resolution in the case of Limited Liability Company for opening an account with Dhofar Islamic and operation instructions thereof (Company may choose to use the pre printed format available)	<input type="checkbox"/>	قرار مجلس الإدارة في حالة الشركة ذات مسؤولية محدودة أو قرار المساهمين في حالة الشركة مساهمة لفتح حساب لدى طفاير الإسلامي وتعليمات التشغيل الخاصة به (يجوز للشركة اختيار النموذج المطبوع مسبقاً)
List of Directors (shareholders in the case of limited liability company) showing the percentage of their shareholding together with copies of identification papers (Omani ID for nationals and passport with visa + resident card copy for expatriates)	<input type="checkbox"/>	قائمة الادارة (المساهمين في حالة شركة ذات مسؤولية محدودة) تظهر النسبة المئوية للمساهمين ونسخ من اوراق الهوية (الهوية الشخصية للعمانيين وجواز السفر + التأشيرة + نسخ من بطاقة المقيم لغير العمانيين)
CRS Form	<input type="checkbox"/>	استمارة معيار ابلانج المشترك
FATCA Form (W8ben-e or W9-)	<input type="checkbox"/>	استمارة قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية (W8ben-e or W9-)
<b>Documents required for opening of account by clubs, societies and association</b>		<b>الوثائق المطلوبة لفتح حساب للنادي، والجمعيات، والمنظمات</b>
"Beneficial owners undertaking," as per Bank Format	<input type="checkbox"/>	"تعهد المالكين المستفيدين" وفقاً للمنبع به في البنك
"Some document for address verification"	<input type="checkbox"/>	"بعض المستندات للتحقق من العنوان"
"Memorandum and Articles of Association" for SOAC and SOAG companies	<input type="checkbox"/>	عقد التأسيس والنظام الاساسي لشركة عمانية عامة
Registration documentation and approval from the relevant ministry including authorized signatories and managers	<input type="checkbox"/>	وثائق التسجيل وموافقة من الوزارة ذات الصلة بما في ذلك المفوضين بالتوقيع والمدراء
Certified copy of by-laws / constitutive documents (this document designate office bearers and their powers)	<input type="checkbox"/>	نسخة مصدقة من اللوائح/الوثائق التأسيسية (هذه الوثيقة تسمى الاشخاص الذين يتولون المناصب وسلطاتهم)
Current list of members of the governing committee (with designation)	<input type="checkbox"/>	القائمة الحالية لأعضاء لجنة الادارة (مع المنصب)
Resolution of the governing committee to open account with Dhofar Islamic; designating the authorized signatories along with the signing power duly signed by the chairman and secretary of the governing committee	<input type="checkbox"/>	قرار من لجنة الإدارة لفتح حساب لدى طفاير الإسلامي. يعين فيه المفوضون بالتوقيع مع بيان سلطاتهم بالتوقيع، موقعة من قبل رئيس وأمين سر اللجنة
ID documents for the authorized signatories (Omani ID for nationals and passport with visa + resident card copy for expatriate)	<input type="checkbox"/>	نسخة من البطاقة الشخصية للمخولين بالتوقيع في الحساب (البطاقة الشخصية للعمانيين/ جواز السفر مع التأشيرة + بطاقة المقيم لغير العمانيين)
Board resolution in the case of Joint Stock Company or shareholder resolution in the case of Limited Liability Company for opening an account with Dhofar Islamic and operation instructions thereof (Company may choose to use the pre printed format available)	<input type="checkbox"/>	قرار مجلس الإدارة في حالة الشركة ذات مسؤولية محدودة أو قرار المساهمين في حالة الشركة مساهمة لفتح حساب لدى طفاير الإسلامي وتعليمات التشغيل الخاصة به (يجوز للشركة اختيار النموذج المطبوع مسبقاً)
List of Directors (shareholders in the case of limited liability company) showing the percentage of their shareholding together with copies of identification papers (Omani ID for nationals and passport with visa + resident card copy for expatriates)	<input type="checkbox"/>	قائمة الادارة (المساهمين في حالة شركة ذات مسؤولية محدودة) تظهر النسبة المئوية للمساهمين ونسخ من اوراق الهوية (الهوية الشخصية للعمانيين وجواز السفر + التأشيرة + نسخ من بطاقة المقيم لغير العمانيين)
CRS Form	<input type="checkbox"/>	استمارة معيار ابلانج المشترك
FATCA Form (W8ben-e or W9-)	<input type="checkbox"/>	استمارة قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية (W8ben-e or W9-)
<b>Documents required for Non resident Legal Entities</b>		<b>الوثائق المطلوبة للوحدات القانونية غير المقيمة المصدق عليها/الموثقة على أنها ذات صلة</b>
All documents as per type of legal entity	<input type="checkbox"/>	جميع المستندات حسب نوع الكيان القانوني
Further documents must be attested by embassy or notary public.	<input type="checkbox"/>	يجب أن يتم التصديق على المستندات الأخرى من قبل السفارة أو كاتب العدل
Resolution of the governing committee to open account with Dhofar Islamic; designating the authorized signatories along with the signing power duly signed by the chairman and secretary of the governing committee	<input type="checkbox"/>	قرار من لجنة الإدارة لفتح حساب لدى طفاير الإسلامي. يعين فيه المفوضون بالتوقيع مع بيان سلطاتهم بالتوقيع، موقعة من قبل رئيس وأمين سر اللجنة
ID documents of all person authorized to open and operate account	<input type="checkbox"/>	وثائق الهوية لجميع الأشخاص المأذون لهم بفتح حساب وتشغيله
Introduction letter from existing bankers abroad (must be cross checked before establishing registration) or Bank Statement of Accounts for 3-6 months	<input type="checkbox"/>	رسالة تقديم من المصرفيين الموجودين في الخارج (يجب أن يتم التحقق من العبور قبل إنشاء التسجيل) أو كشف حساب لمدة 3-6 أشهر
Evidence of registered office	<input type="checkbox"/>	أدلة المكتب المسجل
List of Directors with shareholding	<input type="checkbox"/>	قائمة المدراء مع الأسهم
Signed Account Opening form by the person authorized to open account	<input type="checkbox"/>	استمارة فتح الحساب الموقعة من قبل الشخص المأذون له بفتح حساب
CRS Form	<input type="checkbox"/>	استمارة معيار ابلانج المشترك
FATCA Form (W8ben-e or W9-)	<input type="checkbox"/>	استمارة قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية (W8ben-e or W9-)
<b>Documents required for opening of account by mosques and other religious association</b>		<b>الوثائق المطلوبة لفتح حساب للمساجد والمؤسسات الدينية الأخرى</b>
"Beneficial owners undertaking," as per Bank Format	<input type="checkbox"/>	"تعهد المالكين المستفيدين" وفقاً للمنبع به في البنك
"Some document for address verification"	<input type="checkbox"/>	"بعض المستندات للتحقق من العنوان"
Registration documentation and approval from the Ministry of Awqaf & Religious Affairs	<input type="checkbox"/>	وثائق التسجيل والموافقة من وزارة الأوقاف والشؤون الدينية
Certified copy of by-laws / constitutive documents (this document designate office bearers and their powers)	<input type="checkbox"/>	نسخة مصدقة من اللوائح/الوثائق التأسيسية (هذه الوثيقة تسمى الاشخاص الذين يتولون المناصب وسلطاتهم)
Approval of the Ministry of Awqaf & Religious Affairs (Department of religious affairs) to open account with Dhofar Islamic	<input type="checkbox"/>	موافقة وزارة الأوقاف والشؤون الدينية (إدارة الشؤون الدينية) لفتح حساب لدى طفاير الإسلامي
Approval of the Ministry of Awqaf & Religious Affairs specifying the authorized signatories to operate the account	<input type="checkbox"/>	موافقة وزارة الأوقاف والشؤون الدينية بتحديد المفوضين بالتوقيع لتشغيل الحساب
ID documents for the authorized signatories (Omani ID for nationals and passport with visa + resident card copy for expatriates)	<input type="checkbox"/>	نسخة من البطاقة الشخصية للمخولين بالتوقيع في الحساب (البطاقة الشخصية للعمانيين/ جواز السفر مع التأشيرة + بطاقة المقيم لغير العمانيين)
CRS Form	<input type="checkbox"/>	استمارة معيار ابلانج المشترك
FATCA Form (W8ben-e or W9-)	<input type="checkbox"/>	استمارة قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية (W8ben-e or W9-)